Mobile Origin

30W GaN Charger PW43 USB-C Cable + USB-C Black

PN: MO-30WCH-PW43

User manual



www.mobileorigin.com

Made in China



EN

Product Description:

A) USB-C Port

B) Built-in Retractable USB-C Cable

Specifications:

- Input: 100-240V~50/60Hz 1A Max
- USB-C Output: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A (30W Max)
- USB-C Cable Output: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2.5A, 15V⎓2A, 20V⎓1.5A (30W Max)
- Two Ports Output: 5V⎓3A (15W Max)
- PPS: 5-11V⎓3A
- Total Output: 30W Max
- Charging Protocols: USB PD 3.0, PPS
- Cable Length: Retractable 80 cm
- Cycle Life: 10,000+ Plug/Unplug; 10,000+ Bending
- Safety Protections: OVP, OCP, OTP, OLP, SCP
- Product Dimensions: 89.6 x 45.3 x 42.3 mm
- Colour: Black
- Material: PC + Fireproof material
- Weight: 97 g

Package Contents:

- 30W GaN Charger PW43 - USB-C Cable + USB-C Black
- User Manual

Instructions For Use:

- **Check the Power Supply:** Before connecting the charging

adapter to the electrical outlet, make sure that the voltage and frequency match the adapter's technical specifications.

- **Charging with the Built-in Cable:** Gently pull the retractable USB-C cable out of its recess to the length you need (up to 80 cm) and connect it to your device. Charging begins automatically.
- **Charging via the USB-C Port:** Connect a compatible USB-C cable between the charger and your device. Charging begins automatically.
- **Charging Two Devices at Once:** When both outputs are used at the same time, the total power is shared between them and the two-port output is 5V⎓3A (15W Max).
- **Storing the Cable:** After use, guide the cable back into its recess so that it is stored neatly and protected against damage.
- **After Charging:** Once charging is complete, unplug the adapter from the outlet.
- **Built-in Protection:** This product has multiple built-in safety protection circuits, such as over-voltage, over-current, over-temperature, over-load and short-circuit protection, making charging more secure and reliable.

Note:
Use your device's original cable (or a certified third-party cable, e.g. MFi for iPhone, USB-IF for Android) when charging through the USB-C port. Do not pull the built-in cable beyond its full length and do not use it to carry or hang the charger.

Important Safety Instructions:

- DO NOT disassemble, burn, or expose the product to water, whether in use or not.
- For indoor use only. Avoid using the product in extremely high temperatures, high humidity, or dusty environments.
- DO NOT clean the product with chemicals or detergents. Use a dry or slightly damp cloth instead. Always unplug the charger from the outlet before cleaning.
- Using incompatible accessories may pose a risk of injury or damage.
- Do not bend, twist, or sharply pull the built-in cable. Do not use the product if the cable or the plug is damaged.
- The product may become warm during charging. This is a normal operating condition and not a cause for concern. If you notice an unusually high temperature, we recommend disconnecting the device from charging and allowing it to cool down before using it again.
- Keep the product out of reach of children and pets. This product is not intended for use as a toy.

Warranty does not apply in the following cases:
Damage from improper transportation, natural disasters (floods, fires, lightning, earthquakes), human error, product misuse, or unauthorized alterations/parts changes.

Note:
It is important to follow the safety precautions and instructions to avoid any risk of damage to your equipment or injury.
This product is subject to the WEEE Directive (2012/19/EU) and must not be disposed of with regular household waste. At the end of its life, please take it to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
This product complies with the requirements of the applicable EU

directives and standards. Conformity assessment has been carried out in accordance with the relevant regulations.
All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.
In case of any problems or uncertainties, please contact the manufacturer at customercare@mobileorigin.com.

Popis produktu: CZ
A) USB-C port
B) Vestavěný samonavíjecí USB-C kabel

Specifikace:

- Vstup: 100-240V~50/60Hz 1A Max
- Výstup USB-C: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Výstup USB-C kabelu:5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Výstup při použití obou portů: 5V⎓3A (15W Max)
- PPS: 5-11V⎓3A
- Celkový výkon: 30W Max
- Nabíjecí protokoly: USB PD 3.0, PPS
- Délka kabelu: samonavíjecí 80 cm
- Životnost: 10 000+ zapojení/odpojení; 10 000+ ohybů
- Bezpečnostní ochrany: OVP, OCP, OTP, OLP, SCP
- Rozměry produktu: 89,6 x 45,3 x 42,3 mm
- Barva: Černá
- Materiál: PC + nehořlavý materiál
- Hmotnost: 97 g

Obsah balení:

- 30W GaN Charger PW43 - USB-C Cable + USB-C Black
- Uživatelský manuál

Návod k použití:

- **Kontrola napájení:** Před připojením nabíjecího adaptéru do elektrické zásuvky se ujistěte, že napětí a frekvence odpovídají technickým specifikacím adaptéru.
- **Nabíjení vestavěným kabelem:** Opatrně vytáhněte samonavíjecí USB-C kabel z lůžka na potřebnou délku (až 80 cm) a připojte jej ke svému zařízení. Nabíjení začne automaticky.
- **Nabíjení přes USB-C port:** Připojte kompatibilní USB-C kabel mezi nabíječku a vaše zařízení. Nabíjení začne automaticky.
- **Nabíjení dvou zařízení současně:** Při současném využití obou výstupů se celkový výkon mezi ně rozdělí a výstup při použití obou portů činí 5V⎓3A (15W Max).
- **Uložení kabelu:** Po použití zasuňte kabel zpět do lůžka, aby byl úhledně uložen a chráněn před poškozením.
- **Po nabíjení:** Po dokončení nabíjení odpojte adaptér ze zásuvky.
- **Vestavěné ochrany:** Tento produkt má více vestavěných ochranných obvodů, jako je ochrana proti přepětí, nadproudu, přehřátí, přetížení a zkratu, což zajišťuje bezpečnější a spolehlivější nabíjení.

Poznámka:
Při nabíjení přes USB-C port používejte originální kabel vašeho zařízení

(nebo certifikovaný kabel třetí strany, např. MFi pro iPhone, USB-IF pro Android). Vestavěný kabel nevytahujte za hranici jeho plné délky a nepoužívejte jej k přenášení ani zavěšení nabíječky.

Důležité bezpečnostní pokyny:

- NEDEMONTUJTE, nespalujte ani nevystavujte produkt vodě, a to ani během používání, ani mimo ně.
- Produkt je určen pouze pro použití v interiéru. Vyhněte se používání produktu při extrémně vysokých teplotách, vysoké vlhkosti nebo v prašném prostředí.
- NEČISTĚTE produkt chemikáliemi ani čisticími prostředky. Použijte suchý nebo mírně vlhký hadřík. Před čištěním vždy odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Používání nekompatibilního příslušenství může představovat riziko zranění nebo poškození.
- Vestavěný kabel prudce neohýbejte, nekruťte jím ani za něj netahejte. Produkt nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená.
- Během nabíjení se může produkt zahřívat. Jedná se o normální provozní stav a není důvodem k obavám. Pokud zaznamenáte neobvykle vysokou teplotu, doporučujeme zařízení odpojit od nabíjení a před dalším použitím jej nechat vychladnout.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a domácích zvířat. Tento produkt není hračka.

Záruka se nevztahuje na následující případy:

Poškození způsobené nesprávnou přepravou, přírodními katastrofami (povodně, požáry, blesky, zemětřesení), lidskou chybou, nesprávným použitím produktu nebo neautorizovanými úpravami/výměnou dílů.

Poznámka:

Je důležité dodržovat bezpečnostní pokyny a instrukce, aby se předešlo poškození zařízení nebo zranění.

Tento produkt podléhá směrnici WEEE (2012/19/EU) a nesmí být likvidován s běžným komunálním odpadem. Po ukončení životnosti jej odevzdejte na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrozařízení.

Tento produkt splňuje požadavky příslušných směrnic a norem EU.

Posouzení shody bylo provedeno dle relevantních předpisů.

Všechny ochranné známky a registrované ochranné známky jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

V případě problémů nebo nejasností kontaktujte výrobce na: customercare@mobileorigin.com.

SK

Popis produktu:

A) USB-C port

B) Vstavaný samonavíjací USB-C kábel

Špecifikácie:

- Vstup: 100-240V~50/60Hz 1A Max
- Výstup USB-C: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Výstup USB-C kábla:5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Výstup pri použití oboch portov: 5V⎓3A (15W Max)
- PPS: 5-11V⎓3A
- Celkový výkon: 30W Max

- Nabíjacie protokoly: USB PD 3.0, PPS
- Dĺžka kábla: samonavíjací 80 cm
- Životnosť: 10 000+ zapojení/odpojení; 10 000+ ohybov
- Bezpečnostné ochrany: OVP, OCP, OTP, OLP, SCP
- Rozmery produktu: 89,6 x 45,3 x 42,3 mm
- Farba: Čierna
- Materiál: PC + nehorľavý materiál
- Hmotnosť: 97 g

Obsah balenia:
- 30W GaN Charger PW43 - USB-C Cable + USB-C Black
- Používateľská príručka

Návod na použitie:
- **Kontrola napájania:** Pred pripojením nabíjacieho adaptéra do elektrickej zásuvky sa uistite, že napätie a frekvencia zodpovedajú technickým špecifikáciám adaptéra.
- **Nabíjanie vstavaným káblom:** Opatrne vytiahnite samonavíjací USB-C kábel z lôžka na potrebnú dĺžku (až 80 cm) a pripojte ho k svojmu zariadeniu. Nabíjanie sa začne automaticky.
- **Nabíjanie cez USB-C port:** Pripojte kompatibilný USB-C kábel medzi nabíjačku a vaše zariadenie. Nabíjanie sa začne automaticky.
- **Nabíjanie dvoch zariadení súčasne:** Pri súčasnom využití oboch výstupov sa celkový výkon medzi ne rozdelí a výstup pri použití oboch portov je 5V⎓3A (15W Max).
- **Uloženie kábla:** Po použití zasuňte kábel späť do lôžka, aby bol úhľadne uložený a chránený pred poškodením.
- **Po nabíjaní:** Po dokončení nabíjania odpojte adaptér zo zásuvky.

- **Vstavané ochrany:** Tento produkt má viacero vstavaných ochranných obvodov, ako je ochrana proti prepätiu, nadprúdu, prehriatiu, preťaženiu a skratu, čo zaisťuje bezpečnejšie a spoľahlivejšie nabíjanie.

Poznámka:
Pri nabíjaní cez USB-C port používajte originálny kábel vášho zariadenia (alebo certifikovaný kábel tretej strany, napr. MFi pre iPhone, USB-IF pre Android). Vstavaný kábel nevyťahujte za hranicu jeho plnej dĺžky a nepoužívajte ho na prenášanie ani zavesenie nabíjačky.

Dôležité bezpečnostné pokyny:
- NEROZOBERAJTE, nespaľujte ani nevystavujte produkt vode, a to ani počas používania, ani mimo neho.
- Produkt je určený len na použitie v interiéri. Vyhnite sa používaniu produktu pri extrémne vysokých teplotách, vysokej vlhkosti alebo v prašnom prostredí.
- NEČISTITE produkt chemikáliami ani čistiacimi prostriedkami. Použite suchú alebo mierne navlhčenú handričku. Pred čistením vždy odpojte nabíjačku zo zásuvky.
- Používanie nekompatibilného príslušenstva môže predstavovať riziko zranenia alebo poškodenia.
- Vstavaný kábel prudko neohýbajte, nekrúťte ním ani zaň neťahajte. Produkt nepoužívajte, ak je kábel alebo zástrčka poškodená.
- Počas nabíjania sa môže produkt zahrievať. Ide o normálny prevádzkový stav a nie je dôvodom na obavy. Ak spozorujete nezvyčajne vysokú teplotu, odporúčame zariadenie odpojiť od nabíjania a pred ďalším použitím ho nechať vychladnúť.

- Uchovávajte produkt mimo dosahu detí a domácich zvierat. Tento produkt nie je hračka.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
Poškodenie spôsobené nesprávnou prepravou, prírodnými katastrofami (povodne, požiare, blesky, zemetrasenia), ľudskou chybou, nesprávnym použitím produktu alebo neautorizovanými úpravami/výmenou dielov.

Poznámka:
Je dôležité dodržiavať bezpečnostné pokyny a inštrukcie, aby sa predišlo poškodeniu zariadenia alebo zraneniu.
Tento produkt podlieha smernici WEEE (2012/19/EÚ) a nesmie sa likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Po skončení životnosti ho odovzdajte na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrozariadení.
Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc a noriem EÚ.
Posúdenie zhody bolo vykonané podľa relevantných predpisov.
Všetky ochranné známky a registrované ochranné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov.
V prípade problémov alebo nejasností kontaktujte výrobcu na: customercare@mobileorigin.com.

Produktbeschreibung:
A) USB-C-Anschluss
B) Integriertes einziehbares USB-C-Kabel

Technische Daten:
- Eingang: 100-240V~50/60Hz 1A Max
- USB-C-Ausgang: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Ausgang USB-C-Kabel: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Ausgang bei Nutzung beider Ports: 5V⎓3A (15W Max)
- PPS: 5-11V⎓3A
- Gesamtleistung: 30W Max
- Ladeprotokolle: USB PD 3.0, PPS
- Kabellänge: einziehbar 80 cm
- Lebensdauer: 10.000+ Ein-/Ausstecken; 10.000+ Biegungen
- Schutzfunktionen: OVP, OCP, OTP, OLP, SCP
- Produktabmessungen: 89,6 x 45,3 x 42,3 mm
- Farbe: Schwarz
- Material: PC + feuerfestes Material
- Gewicht: 97 g

Verpackungsinhalt:
- 30W GaN Charger PW43 - USB-C Cable + USB-C Black
- Bedienungsanleitung

Gebrauchsanweisung:
- **Stromversorgung prüfen:** Vergewissern Sie sich vor dem

Anschließen des Ladeadapters an die Steckdose, dass Spannung und Frequenz den technischen Daten des Adapters entsprechen.

- **Laden mit dem integrierten Kabel:** Ziehen Sie das einziehbare USB-C-Kabel vorsichtig auf die benötigte Länge (bis zu 80 cm) aus seiner Aussparung und verbinden Sie es mit Ihrem Gerät. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- **Laden über den USB-C-Anschluss:** Verbinden Sie ein kompatibles USB-C-Kabel mit dem Ladegerät und Ihrem Gerät. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- **Gleichzeitiges Laden von zwei Geräten:** Werden beide Ausgänge gleichzeitig genutzt, wird die Gesamtleistung zwischen ihnen aufgeteilt und der Ausgang bei Nutzung beider Ports beträgt 5V⎓3A (15W Max).
- **Verstauen des Kabels:** Führen Sie das Kabel nach Gebrauch zurück in seine Aussparung, damit es ordentlich verstaut und vor Beschädigungen geschützt ist.
- **Nach dem Laden:** Trennen Sie den Adapter nach Abschluss des Ladevorgangs von der Steckdose.
- **Integrierte Schutzfunktionen:** Dieses Produkt verfügt über mehrere integrierte Schutzschaltungen, wie Überspannungs-, Überstrom-, Übertemperatur-, Überlast- und Kurzschlussschutz, wodurch das Laden sicherer und zuverlässiger wird.

Hinweis:
Verwenden Sie beim Laden über den USB-C-Anschluss das Originalkabel Ihres Geräts (oder ein zertifiziertes Kabel eines Drittanbieters, z. B. MFi für iPhone, USB-IF für Android). Ziehen Sie das integrierte Kabel nicht über seine volle Länge hinaus und verwenden Sie es nicht zum Tragen oder Aufhängen des Ladegeräts.

Wichtige Sicherheitshinweise:

- Das Produkt NICHT zerlegen, verbrennen oder Wasser aussetzen, weder während des Gebrauchs noch außerhalb davon.
- Nur für die Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Produkt nicht bei extrem hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder in staubigen Umgebungen.
- Reinigen Sie das Produkt NICHT mit Chemikalien oder Reinigungsmitteln. Verwenden Sie ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung immer von der Steckdose.
- Die Verwendung von nicht kompatiblem Zubehör kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Das integrierte Kabel nicht knicken, verdrehen oder ruckartig daran ziehen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Das Produkt kann sich während des Ladevorgangs erwärmen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und kein Grund zur Sorge. Falls Sie eine ungewöhnlich hohe Temperatur feststellen, empfehlen wir, das Gerät vom Ladegerät zu trennen und es vor der weiteren Verwendung abkühlen zu lassen.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:
Schäden durch unsachgemäßen Transport, Naturkatastrophen wie Überschwemmungen, Brände, Blitzeinschläge oder Erdbeben, menschliches Versagen, unsachgemäße Verwendung des Produkts

oder nicht autorisierte Änderungen beziehungsweise den Austausch von Teilen.

Hinweis:
Die Sicherheitshinweise und Anweisungen müssen befolgt werden, um Schäden am Gerät oder Verletzungen zu vermeiden.
Dieses Produkt unterliegt der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) und darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es am Ende seiner Lebensdauer zu einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten.
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien und Normen. Die Konformitätsbewertung wurde gemäß den einschlägigen Vorschriften durchgeführt.
Alle Marken und eingetragenen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Bei Problemen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte unter customercare@mobileorigin.com an den Hersteller.

HU

Termékleírás:
A) USB-C port
B) Beépített, visszahúzható USB-C kábel

Műszaki adatok:
- Bemenet: 100-240V~50/60Hz 1A Max
- USB-C kimenet: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)

- USB-C kábel kimenete: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Kimenet két port használatakor: 5V⎓3A (15W Max)
- PPS: 5-11V⎓3A
- Összteljesítmény: 30W Max
- Töltési protokollok: USB PD 3.0, PPS
- Kábelhossz: visszahúzható, 80 cm
- Élettartam: 10 000+ csatlakoztatás/leválasztás; 10 000+ hajlítás
- Biztonsági védelmek: OVP, OCP, OTP, OLP, SCP
- Termék méretei: 89,6 x 45,3 x 42,3 mm
- Szín: Fekete
- Anyag: PC + tűzálló anyag
- Tömeg: 97 g

A csomag tartalma:
- 30W GaN Charger PW43 - USB-C Cable + USB-C Black
- Használati útmutató

Használati utasítás:
- **A tápellátás ellenőrzése:** Mielőtt a töltőadaptert az elektromos aljzathoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a feszültség és a frekvencia megfelel az adapter műszaki adatainak.
- **Töltés a beépített kábellel:** Óvatosan húzza ki a visszahúzható USB-C kábelt a helyéről a szükséges hosszúságra (legfeljebb 80 cm), és csatlakoztassa készülékéhez. A töltés automatikusan megkezdődik.
- **Töltés az USB-C porton keresztül:** Csatlakoztasson egy kompatibilis USB-C kábelt a töltő és a készülék közé. A töltés automatikusan megkezdődik.

- **Két készülék egyidejű töltése:** Ha mindkét kimenetet egyszerre használja, a teljes teljesítmény megoszlik közöttük, és a két port kimenete 5V⎓3A (15W Max).
- **A kábel tárolása:** Használat után vezesse vissza a kábelt a helyére, hogy rendezetten legyen tárolva és védve legyen a sérülésektől.
- **Töltés után:** A töltés befejezése után húzza ki az adaptert az aljzatból.
- **Beépített védelem:** A termék több beépített biztonsági védőáramkörrel rendelkezik, például túlfeszültség-, túláram-, túlmelegedés-, túlterhelés- és rövidzárlat-védelemmel, ami biztonságosabbá és megbízhatóbbá teszi a töltést.

Megjegyzés:
Az USB-C porton keresztüli töltéshez használja készüléke eredeti kábelét (vagy tanúsított, harmadik féltől származó kábelt, pl. MFi iPhone-hoz, USB-IF Androidhoz). Ne húzza ki a beépített kábelt a teljes hosszán túl, és ne használja a töltő hordozására vagy felakasztására.

Fontos biztonsági előírások:
- NE szerelje szét, ne égesse el, és ne tegye ki víznek a terméket, sem használat közben, sem azon kívül.
- Kizárólag beltéri használatra. Ne használja a terméket szélsőségesen magas hőmérsékleten, magas páratartalmú vagy poros környezetben.
- NE tisztítsa a terméket vegyszerekkel vagy tisztítószerekkel. Használjon száraz vagy enyhén nedves ruhát. Tisztítás előtt mindig húzza ki a töltőt az aljzatból.
- Nem kompatibilis tartozékok használata sérülés vagy anyagi kár veszélyével járhat.

- Ne hajlítsa meg, ne csavarja és ne rántsa meg a beépített kábelt. Ne használja a terméket, ha a kábel vagy a csatlakozódugó sérült.
- A termék töltés közben felmelegedhet. Ez normális működési jelenség, és nem ad okot aggodalomra. Szokatlanul magas hőmérséklet esetén javasoljuk, hogy válassza le a készüléket a töltőről, és az ismételt használat előtt hagyja lehűlni.
- Tartsa a terméket gyermekektől és háziállatoktól távol. A termék nem játékszer.

A garancia nem érvényes a következő esetekben:
Nem megfelelő szállításból, természeti katasztrófából – például árvízből, tűzből, villámcsapásból vagy földrengésből –, emberi hibából, helytelen használatból, illetve engedély nélküli módosításból vagy alkatrészcseréből eredő károk.

Megjegyzés:
A berendezés károsodásának és a személyi sérüléseknek az elkerülése érdekében fontos betartani a biztonsági óvintézkedéseket és az utasításokat.
A termék a WEEE-irányelv (2012/19/EU) hatálya alá tartozik, ezért nem helyezhető a szokásos háztartási hulladék közé. Élettartama végén adja le elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt megfelelő gyűjtőhelyen.
A termék megfelel az alkalmazandó uniós irányelvek és szabványok követelményeinek. A megfelelőségértékelést a vonatkozó előírások szerint végezték el.
Minden védjegy és bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonos tulajdonát képezi.
Probléma vagy bizonytalanság esetén forduljon a gyártóhoz a customercare@mobileorigin.com e-mail-címen.

Opis produktu:

PL

A) Port USB-C
B) Wbudowany zwijany przewód USB-C

Specyfikacja:

- Wejście: 100-240V~50/60Hz 1A Max
- Wyjście USB-C: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Wyjście przewodu USB-C: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Wyjście przy użyciu obu portów: 5V⎓3A (15W Max)
- PPS: 5-11V⎓3A
- Moc całkowita: 30W Max
- Protokoły ładowania: USB PD 3.0, PPS
- Długość przewodu: zwijany, 80 cm
- Żywotność: 10 000+ podłączeń/odłączeń; 10 000+ zgięć
- Zabezpieczenia: OVP, OCP, OTP, OLP, SCP
- Wymiary produktu: 89,6 x 45,3 x 42,3 mm
- Kolor: Czarny
- Materiał: PC + materiał ognioodporny
- Masa: 97 g

Zawartość opakowania:

- 30W GaN Charger PW43 - USB-C Cable + USB-C Black
- Instrukcja obsługi

Instrukcja użytkowania:

- **Sprawdzenie zasilania:** Przed podłączeniem zasilacza do gniazdka elektrycznego upewnij się, że napięcie i częstotliwość odpowiadają specyfikacji technicznej zasilacza.
- **Ładowanie wbudowanym przewodem:** Delikatnie wyciągnij zwijany przewód USB-C z wnęki na potrzebną długość (do 80 cm) i podłącz go do urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- **Ładowanie przez port USB-C:** Podłącz kompatybilny przewód USB-C między ładowarką a urządzeniem. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- **Ładowanie dwóch urządzeń jednocześnie:** Przy jednoczesnym korzystaniu z obu wyjść moc całkowita jest dzielona między nie, a wyjście przy użyciu obu portów wynosi 5V⎓3A (15W Max).
- **Przechowywanie przewodu:** Po użyciu wsuń przewód z powrotem do wnęki, aby był schludnie schowany i chroniony przed uszkodzeniem.
- **Po ładowaniu:** Po zakończeniu ładowania odłącz zasilacz od gniazdka.
- **Wbudowane zabezpieczenia:** Ten produkt ma wiele wbudowanych obwodów zabezpieczających, takich jak ochrona przed przepięciem, przetężeniem, przegrzaniem, przeciążeniem i zwarciem, dzięki czemu ładowanie jest bezpieczniejsze i bardziej niezawodne.

Uwaga:

Podczas ładowania przez port USB-C używaj oryginalnego przewodu swojego urządzenia (lub certyfikowanego przewodu innej firmy, np. MFi dla iPhone'a, USB-IF dla Androida). Nie wyciągaj wbudowanego przewodu poza jego pełną długość i nie używaj go do przenoszenia ani

zawieszania ładowarki.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa:

- NIE demontuj, nie spalaj ani nie wystawiaj produktu na działanie wody, zarówno podczas użytkowania, jak i poza nim.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używaj produktu w skrajnie wysokich temperaturach, przy wysokiej wilgotności ani w zapylonym środowisku.
- NIE czyść produktu środkami chemicznymi ani detergentami. Używaj suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Przed czyszczeniem zawsze odłącz ładowarkę od gniazdka.
- Używanie niekompatybilnych akcesoriów może stwarzać ryzyko obrażeń lub uszkodzenia.
- Nie zginaj, nie skręcaj ani nie szarp wbudowanego przewodu. Nie używaj produktu, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Produkt może nagrzewać się podczas ładowania. Jest to normalne zjawisko eksploatacyjne i nie stanowi powodu do niepokoju. W przypadku zauważenia nietypowo wysokiej temperatury zalecamy odłączenie urządzenia od ładowania i pozostawienie go do ostygnięcia przed ponownym użyciem.
- Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Produkt nie jest przeznaczony do zabawy.

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym transportem, klęskami żywiołowymi, takimi jak powodzie, pożary, uderzenia pioruna lub trzęsienia ziemi, błędem człowieka, niewłaściwym użytkowaniem produktu albo nieautoryzowanymi modyfikacjami lub wymianą części.

Uwaga:

Przestrzeganie środków ostrożności i instrukcji jest niezbędne, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia urządzenia lub odniesienia obrażeń.

Produkt podlega dyrektywie WEEE (2012/19/UE) i nie może być wyrzucany razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Po zakończeniu okresu użytkowania należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw i norm UE. Ocena zgodności została przeprowadzona zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Wszystkie znaki towarowe i zarejestrowane znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

W przypadku problemów lub wątpliwości prosimy o kontakt z producentem pod adresem customercare@mobileorigin.com.

Περιγραφή προϊόντος:
A) Θύρα USB-C
B) Ενσωματωμένο συμπτυσσόμενο καλώδιο USB-C

Προδιαγραφές:
- Είσοδος: 100-240V~50/60Hz 1A Max
- Έξοδος USB-C: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Έξοδος καλωδίου USB-C: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Έξοδος με χρήση δύο θυρών: 5V⎓3A (15W Max)
- PPS: 5-11V⎓3A
- Συνολική ισχύς: 30W Max
- Πρωτόκολλα φόρτισης: USB PD 3.0, PPS
- Μήκος καλωδίου: συμπτυσσόμενο, 80 cm
- Διάρκεια ζωής: 10.000+ συνδέσεις/αποσυνδέσεις· 10.000+ κάμψεις
- Προστασίες ασφαλείας: OVP, OCP, OTP, OLP, SCP
- Διαστάσεις προϊόντος: 89,6 x 45,3 x 42,3 mm
- Χρώμα: Μαύρο
- Υλικό: PC + πυράντοχο υλικό
- Βάρος: 97 g

Περιεχόμενα συσκευασίας:
- 30W GaN Charger PW43 - USB-C Cable + USB-C Black
- Εγχειρίδιο χρήσης

Οδηγίες χρήσης:
- **Έλεγχος τροφοδοσίας:** Πριν συνδέσετε τον προσαρμογέα φόρτισης στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα αντιστοιχούν στις τεχνικές προδιαγραφές του προσαρμογέα.
- **Φόρτιση με το ενσωματωμένο καλώδιο:** Τραβήξτε προσεκτικά το συμπτυσσόμενο καλώδιο USB-C από την υποδοχή του στο μήκος που χρειάζεστε (έως 80 cm) και συνδέστε το στη συσκευή σας. Η φόρτιση ξεκινά αυτόματα.
- **Φόρτιση μέσω της θύρας USB-C:** Συνδέστε ένα συμβατό καλώδιο USB-C μεταξύ του φορτιστή και της συσκευής σας. Η φόρτιση ξεκινά αυτόματα.
- **Ταυτόχρονη φόρτιση δύο συσκευών:** Όταν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα και οι δύο έξοδοι, η συνολική ισχύς μοιράζεται μεταξύ τους και η έξοδος με χρήση δύο θυρών είναι 5V⎓3A (15W Max).
- **Αποθήκευση του καλωδίου:** Μετά τη χρήση, οδηγήστε το καλώδιο πίσω στην υποδοχή του, ώστε να αποθηκεύεται τακτοποιημένα και να προστατεύεται από ζημιές.
- **Μετά τη φόρτιση:** Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την πρίζα.
- **Ενσωματωμένη προστασία:** Το προϊόν διαθέτει πολλαπλά ενσωματωμένα κυκλώματα προστασίας, όπως προστασία από υπέρταση, υπερένταση, υπερθέρμανση, υπερφόρτωση και βραχυκύκλωμα, καθιστώντας τη φόρτιση πιο ασφαλή και αξιόπιστη.

Σημείωση:
Κατά τη φόρτιση μέσω της θύρας USB-C, χρησιμοποιείτε το γνήσιο

καλώδιο της συσκευής σας (ή πιστοποιημένο καλώδιο τρίτου κατασκευαστή, π.χ. MFi για iPhone, USB-IF για Android). Μην τραβάτε το ενσωματωμένο καλώδιο πέρα από το πλήρες μήκος του και μην το χρησιμοποιείτε για τη μεταφορά ή την ανάρτηση του φορτιστή.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας:

- ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε, καίτε ή εκθέτετε το προϊόν σε νερό, είτε χρησιμοποιείται είτε όχι.
- Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Αποφεύγετε τη χρήση του προϊόντος σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία ή περιβάλλον με πολλή σκόνη.
- ΜΗΝ καθαρίζετε το προϊόν με χημικές ουσίες ή απορρυπαντικά. Χρησιμοποιείτε στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί. Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα τον φορτιστή από την πρίζα.
- Η χρήση μη συμβατών εξαρτημάτων ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά.
- Μη λυγίζετε, μη συστρέφετε και μην τραβάτε απότομα το ενσωματωμένο καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Το προϊόν ενδέχεται να θερμανθεί κατά τη φόρτιση. Πρόκειται για φυσιολογική κατάσταση λειτουργίας και δεν αποτελεί λόγο ανησυχίας. Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστα υψηλή θερμοκρασία, συνιστάται να αποσυνδέσετε τη συσκευή από τη φόρτιση και να την αφήσετε να κρυώσει πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση ως παιχνίδι.

Η εγγύηση δεν ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη μεταφορά, φυσικές καταστροφές, όπως πλημμύρες, πυρκαγιές, κεραυνούς ή σεισμούς, ανθρώπινο σφάλμα, λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή αλλαγές εξαρτημάτων.

Σημείωση:

Είναι σημαντικό να τηρούνται οι προφυλάξεις ασφαλείας και οι οδηγίες, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό ή τραυματισμού.

Το προϊόν υπάγεται στην Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ) και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εφαρμοστέων οδηγιών και προτύπων της ΕΕ. Η αξιολόγηση της συμμόρφωσης πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς.

Όλα τα εμπορικά σήματα και τα καταχωρισμένα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Σε περίπτωση προβλημάτων ή αμφιβολιών, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή στη διεύθυνση customercare@mobileorigin.com.

DK

Produktbeskrivelse:
A) USB-C-port
B) Indbygget udtrækkeligt USB-C-kabel

Specifikationer:

- Indgang: 100-240V~50/60Hz 1A Max
- USB-C-udgang: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- USB-C-kabeludgang: 5V⎓3A, 9V⎓3A, 12V⎓2,5A, 15V⎓2A, 20V⎓1,5A (30W Max)
- Udgang ved brug af begge porte: 5V⎓3A (15W Max)
- PPS: 5-11V⎓3A
- Samlet udgangseffekt: 30W Max
- Opladningsprotokoller: USB PD 3.0, PPS
- Kabellængde: udtrækkeligt, 80 cm
- Levetid: 10.000+ tilslutninger/frakoblinger; 10.000+ bøjninger
- Sikkerhedsbeskyttelser: OVP, OCP, OTP, OLP, SCP
- Produktmål: 89,6 x 45,3 x 42,3 mm
- Farve: Sort
- Materiale: PC + brandsikkert materiale
- Vægt: 97 g

Pakkens indhold:

- 30W GaN Charger PW43 - USB-C Cable + USB-C Black
- Brugervejledning

Brugsanvisning:

- **Kontrollér strømforsyningen:** Inden du slutter opladnings-adapteren til stikkontakten, skal du sikre dig, at spænding og frekvens svarer til adapterens tekniske specifikationer.
- **Opladning med det indbyggede kabel:** Træk forsigtigt det udtrækkelige USB-C-kabel ud af dets fordybning til den ønskede længde (op til 80 cm), og slut det til din enhed. Opladningen begynder automatisk.
- **Opladning via USB-C-porten:** Tilslut et kompatibelt USB-C-kabel mellem opladeren og din enhed. Opladningen begynder automatisk.
- **Opladning af to enheder samtidigt:** Når begge udgange bruges samtidigt, deles den samlede effekt mellem dem, og udgangen ved brug af begge porte er 5V⎓3A (15W Max).
- **Opbevaring af kablet:** Før kablet tilbage i fordybningen efter brug, så det opbevares pænt og er beskyttet mod skader.
- **Efter opladning:** Når opladningen er fuldført, skal du tage adapteren ud af stikkontakten.
- **Indbygget beskyttelse:** Dette produkt har flere indbyggede sikkerhedsbeskyttelseskredsløb, såsom beskyttelse mod overspænding, overstrøm, overtemperatur, overbelastning og kortslutning, hvilket gør opladningen mere sikker og pålidelig.

Bemærk:
Brug din enheds originale kabel (eller et certificeret tredjepartskabel, f.eks. MFi til iPhone, USB-IF til Android), når du oplader via USB-C-porten. Træk ikke det indbyggede kabel ud over dets fulde længde, og brug det ikke til at bære eller ophænge opladeren.

Vigtige sikkerhedsanvisninger:

- Produktet må IKKE skilles ad, brændes eller udsættes for vand, uanset om det er i brug eller ej.
- Kun til indendørs brug. Undgå at bruge produktet ved ekstremt høje temperaturer, høj luftfugtighed eller i støvede omgivelser.
- Produktet må IKKE rengøres med kemikalier eller rengøringsmidler. Brug en tør eller let fugtig klud. Tag altid opladeren ud af stikkontakten inden rengøring.
- Brug af inkompatibelt tilbehør kan medføre risiko for personskade eller beskadigelse.
- Undgå at bøje, sno eller rykke i det indbyggede kabel. Brug ikke produktet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Produktet kan blive varmt under opladning. Dette er en normal driftstilstand og giver ikke anledning til bekymring. Hvis du bemærker en usædvanligt høj temperatur, anbefales det at afbryde opladningen og lade enheden køle af, inden den bruges igen.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og kæledyr. Produktet er ikke beregnet til brug som legetøj.

Garantien gælder ikke i følgende tilfælde:
Skader forårsaget af forkert transport, naturkatastrofer såsom oversvømmelser, brande, lynnedslag eller jordskælv, menneskelige fejl, forkert brug af produktet eller uautoriserede ændringer eller udskiftninger af dele.

Bemærk:
Det er vigtigt at følge sikkerhedsforanstaltningerne og anvisningerne for at undgå risiko for beskadigelse af udstyret eller personskade.
Dette produkt er omfattet af WEEE-direktivet (2012/19/EU) og må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Når produktet er udtjent, skal det afleveres på et egnet indsamlingssted til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.
Dette produkt opfylder kravene i de gældende EU-direktiver og standarder. Overensstemmelsesvurderingen er udført i henhold til de relevante bestemmelser.
Alle varemærker og registrerede varemærker tilhører deres respektive ejere.
Ved problemer eller tvivlsspørgsmål bedes du kontakte producenten på customercare@mobileorigin.com.

Mobile Origin

Producer: S-Cube s.r.o.
Email: customercare@mobileorigin.com
www.mobileorigin.com
Address: Krajankova 3176/2,
Prague, 141 00, Czechia

www.mobileorigin.com

Made in China

